



**Українська Католицька Церква Святого Володимира Великого**

**St. Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church**

709 Front Street, Hempstead, NY 11550 Telephone (516) 481-7717

e-mail: [stvladimir@optonline.net](mailto:stvladimir@optonline.net) Divine Liturgies: Fax (516) 481-7717

**Sunday 9:00 a.m. in Ukrainian & 11:00 a.m. in English, Weekdays: 9 a.m., or on the request**

**Confessions:** before Liturgies, or by appointment **Baptisms, Weddings, Funerals:** by appointments

Diocesan web page: [www.stamforddio.org](http://www.stamforddio.org) in case of emergency call any time

St. Basil College web page: [www.stbasilseminary.com](http://www.stbasilseminary.com) Fr. Wasyl Hrynkiw - Administrator

St. Vladimir Parish Center – (516) 485-0775 – Парафіяльний Центр -

[www.stvladimirparishcenter.com](http://www.stvladimirparishcenter.com)

**Служби Божі в Неділю: 9:00 год. Рано - по-українськи; 11:00 год. - по-англійськи.**

**Будній день:** о 9-й год. Рано або по замовленню

**Сповідь – перед відprawою або по замовленню, Хрещення, Шлюб, Похорон – по замовленню**

О. Василь Гриньків – Адміністратор

\*\*\*\*\*

**24<sup>th</sup> Sunday after Pentecost – 24-та Неділя після Зіслання Святого Духа**

Tone 7 - Gospel: Luke 39(8:41-56) Epistle: Ephesians 221(2:14-22)

**Divine Liturgies for the Week of November 04 - 11, 2018**

**Sun. Nov. 04:** 09:00 a.m. + Wasyl, Olga & Myroslav Mankut – by Kijko family

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

**Mon. Nov. 05:** 09:00 a.m. + Wasyl & Maria Lashyn (& Panakhyda) – by family

**Tue. Nov. 06:** 09:00 a.m. + Deceased souls from Connor & Munro families – Mrs. I. Galati

**Wed. Nov. 07:** 09:00 a.m. + Karol Bninski – by Mrs. Irena Galati

**Thu. Nov. 08:** 09:00 a.m. **Saint Michael the Archangel & other Incorporeal Powers**

Health & God's blessing for LoGrippo & Nocera families, Nicole,

Rosa, Christopher, Jimmy, Mike, John Curry, Kristen Tighe and her family

**Fri. Nov. 09:** 06:00 p.m. + Mykola Kachmarchyk (& Panakhyda) – by family

**Sat. Nov. 10:** 10:00 a.m. + Anthony & Adrienne LoGrippo, & Frank Scardigno

**Sun. Nov. 11:** 09:00 a.m. + Michael Yakubowsky – by his wife Maria

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

\*\*\*\*\*

Your prayers and offerings of **DIVINE LITURGIES** are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for these who are sick and homebound: Mark Mycio, Michael Trenza, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Anna Maliniak, Julia Zacharia, Wasyl & Bohdan Horyn, Kateryna Drabek, Jaroslav Kopyscianski, Dmytro & Sofia Hrynkiw, for all our parishioners, and for all those for whom the Liturgies will be offered.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

**Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій** у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Марка Мицьо, Михайла Тринза, Олю Савітську, Анну Давидко, Анну Малиняк, Юлію Захарію, Василя і Богдана Горинь, Катерину Драбик, Ярослава Кописцяньського, Дмитра і Софію Гриньків, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятися цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте кого-небудь з наших парафіян, що потрбують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персонали лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

\*\*\*\*\*

**Donations: 10/28/18:** Weekly \$516, Candles \$32, Energy \$20, World Missions \$5; **Total: \$573.**

\*\*\*\*\*

*Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity! Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!*

**SENKO FUNERAL HOMES**

**NEW YORK'S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES**

**BROOKLYN**

**LONG ISLAND**

**SENKO FUNERAL HOME**

**HEMPSTEAD FUNERAL HOME**

213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211 89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990

Phone: 1 (718) 388-4416 – [jsenko@attglobal.net](mailto:jsenko@attglobal.net) Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967

**For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES**

**can be held at a Funeral Home Near YOU**

**Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.**

**Self Reliance New York Federal Credit Union**

**САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива**

*A full service financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!*

**Low mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages**

**For your convenience a full service branch at:** St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.

**Hours of operation:**

**Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.**

Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) **1-888-735-3735**

Gold & Platinum credit cards For more information visit: [www.selfreliancenv.org](http://www.selfreliancenv.org)

## Parish & Community Events 11-04-18

**November 11: Church Committee** meeting in our Church Hall under Church at 12:30 PM.

**October 28: Eparchial Family Day** will take a place in Sisters Servants of Mary Immaculate, St. Mary's Villa, 150 Sisters Servants Lane, Sloatsburg, NY. 9:00AM – Registration, 10:00AM - Divine Liturgy, 11:30AM – Lunch, 12:30PM - Presentation with the panel discussion: *“Your Children Like Young Olive Plants Around Your Table”* Ps.128 *Very Rev. Bohdan Tymchyshyn STD, PhD, Rector of St. Basil Seminary* and the former Head of the Patriarchal Commission for the Family in Lviv, Ukraine, 2:00PM - Moleben to the Mother of God with the Rite of Anointing Children's Program (Coordinators: Sisters Servants). Please find a poster, program and registration form for our upcoming Eparchial Family Day on the table at the entrance into the Church.

**November 24: St. John the Baptist UCC Fall Festival** will be held at Polish Hall, 214 Mercy Ave., Riverhead, NY 11901, starting at 7:00 PM. Live music by “Rodyna” band, buffet style dinner, cash bar. Tickets price: Advance sale: adults - \$50; children under 12 y/o - \$20. For tickets, or more information please call rectory: 631-727-2766 or e-mail [info@sjbucc.org](mailto:info@sjbucc.org), **Web:** [www.sjbucc.org](http://www.sjbucc.org). All are invited.

**The Rosary Altar Coffee Shop** is re-opened for the yearly season after each Liturgy.

**DIOCESAN CHARITIES:** dear parishioners, in the May every year our Diocese of Stamford holds annual appeal for charitable contributions among its faithful in support of the seminary and other diocesan programs. Please, be so kind to give your contribution before the end of June. **To date we have received \$7,155 in Bishop's Fund donations. Since our Parish is assessed \$7,500 by the Bishop's financial office, we will be liable for the \$345 difference. May God bless your generosity for the Church!**

**IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY** that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.

Our Senior Citizens Catholic Club with President Ed Orinkawitz welcomes all seniors members meet every Monday morning at 10:00 AM. The venue consists of vital and pertinent information, guest speakers, Bingo and fascinating conversations. The members also take trips to casinos, celebrate

birthday parties and others. Come join the fun.

**The Bible Study Discussion** is holding every third Monday of each month presented by Bohdan Horyn in unusual format. Join to learn the Bible at 10:00 AM at the Parish Center

**Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: [zhyve.tv](http://zhyve.tv) or on [www.youtube.com](http://www.youtube.com).**

**Dear parishioners,** Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

**NEW PARISHIONERS:** we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, Saint Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church! We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. We look forward to meet you. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

**YOUR WILL:** a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church.

### **A Prayer for Peace in Ukraine**

Heavenly Father, Your Son taught us *“Blessed are the Peacemakers for they shall be called Children of God.”* At this hour, we fervently pray that Your Holy Spirit may inspire men and women in Ukraine to become Peacemakers.

May they seek reconciliation and dialogue and end the violent confrontation and killing. May they restore tranquility to their nation and human rights, democratic principles and religious liberty to their troubled land!

God, our Father, we beseech you to comfort the suffering, heal the wounded and accept the souls of the departed into Your Heavenly Kingdom.

And may the Most Holy Mother of God, extend Her Blessed Mantle of Protection over Ukraine. And may each of us always live our lives as instruments of Your Peace. Amen.

## Парафіяльні і Громадські оголошення 04-11-18

**11 листопада: Засідання Церковного Комітету** в залі під Церквою о 12:30 год. пополудні.

**24 листопада: Осінній Фестиваль УКЦ Святого Івана Хрестителя** відбудеться у Польській залі, 14 Mercy Ave., Riverhead, NY 11901, початок о 7:00 год. вечора. Жива музика з гуртом «Родина», обід і платні напівки в барі. Передпродажна ціна квитків: дорослі - 50 дол.; діти до 12 р. – 20 дол. За квитками і додатковою інформацією звертатися до церковної канцелярії по тел. 631-727-2766 або послати і-меїл по адресі [info@sjbucc.org](mailto:info@sjbucc.org), веб сторінка [www.sjbucc.org](http://www.sjbucc.org). Всі ласкаво запрошені.

Після Недільних Служб Божих парафіяни і гості запрошені на каву з молоком і булками в залі під Церквою.

\*\*\*\*\*

**СПАРХІАЛЬНІ ПОЖЕРТВИ:** дорогі парафіяни, кожного року у травні Стемфордська Єпархія звертається з проханням до своїх вірних за жертвами для нашої Єпархії у Стемфорді, семінарії, музею і інших єпархіяльних добродійних цілей. Будь-ласка по вашій можливості зробіть свою жертву до кінця червня. **На сьогодні ми пожертвували 7155 дол. на Єпархіяльний Фонд. Так як наш обов'язок кожного року жертвувати 7500 дол. То ми будемо змушені доплатити 345 дол. з церковної казни. Нехай Бог благословить вашу жертвенність на церкву!**

**ЗУАДК** в порозумінні з Посольством України переводить допомогую збірку на різні потреби, особливо на оборонну здатність українського війська. Тож з цією метою у Федеральній Кредитовій Кооперативі Самопоміч у Нью Йорку відкриті нові рахунки: 1) – для потерпілих людей у наслідок сучасних подій; 2) – для підтримки Українського Війська; 3) – для підтримки Національної Гвардії. Додаткові інформації можете одержати у кредитівці.

**НОВІ ПАРАФІЯНИ:** ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохочуємо тих хто ще не записався до нашої Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або

підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої пожертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

**ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ:** завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

### *Молитва за порятунок України*

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щирю молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоєї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилятися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоєю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючу землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багатостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхнє. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

\*\*\*\*\*



**Eternal Light** in the Sanctuary will be burn this week week for the eternal repose of the soul of the servants of God, + Michael Drabuk & +Ivan Javorsky – offered by Kateryna Drabuk.

**Вічне Світло** в Святинищі цього тижня буде горіти за упокій душ померших слуг Божих, + Михайла Драбик і +Івана Яворського – офірує дружина, пані Катерина.

\*\*\*\*\*

## *Два Чуда Доказують, що Ісус є Воскресіння і Життя*

Христос заздалегідь знав свою тайну, навіть перед заснуванням світу. Це сталося в останні часи світу, що Він воскрес для жителів землі. Перенісши гріх світу, Він знищив обох: його і смерть, яка є його наслідком і була принесена до нас за допомогою своїх засобів. Він прямо сказав: „Я є воскресіння і життя” і „Той хто в Мене вірує має життя вічне і на суд не приходить, бо від смерти перейшов у життя.” Ми побачимо це здійснено в істині.

Голова юдейської синагоги прийшов і припавши до ніг Спасителя, благав Його звільнити його дочку від оков смерті. Подивіться, вона вже була зведена до цього і була в надзвичайній небезпеці! Спаситель погодився і рушив з ним. Він навіть поспішив до дому того, хто запросив Його і усвідлював, що те, що буде зроблено, принесе користь багатьом тим, хто йшов за Ним, і теж буде для Його власної слави. По дорозі Він спас жінку, яка була жертвою тяжкої і невиліковної хвороби. Ніхто не міг зупинити її кровоточивість, яка руйнувала майстерність лікарів. Як тільки вона з вірою доторкнулась до краю одежі, Він умить зцілив її. Чудо, таке славне і відкрите, так би мовити, було просто діянням Христової подорожі.

*Св. Кирило Александрійський*